



National Certificate of Educational Achievement
TAUMATA MĀTAURANGA Ā-MOTU KUA TAEA

Exemplar for Internal Achievement Standard

Spanish Level 3

This exemplar supports assessment against:

Achievement Standard 91572

Write a variety of text types in clear Spanish to explore and justify varied ideas and perspectives

An annotated exemplar is an extract of student evidence, with a commentary, to explain key aspects of the standard. It assists teachers to make assessment judgements at the grade boundaries.

New Zealand Qualifications Authority

To support internal assessment

	Grade Boundary: Low Excellence
1.	<p>For Excellence, the student needs to write a variety of text types, in clear effective Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others. There will be development of the ideas and perspectives which is controlled and integrated, and capable selection and successful use of a range of language and language features.</p> <p>Communication will not be hindered by inconsistencies.</p> <p>There is successful use of language to support ideas and perspectives through explanations and evidence, e.g. <i>‘Nos alegra que vengas aquí para quedarte con nosotros. Te prometemos que no te arrepentas de elegir este país magnífico. Para los estudiantes internacionales en Nueva Zelanda es muy gratificante de encajar con la cultura y manera de vivir aquí’</i> (1). To do this, the student uses a range of language at the expected level.</p> <p>The language is controlled and integrated, e.g. <i>‘Recomiendo que los estudiantes, no solo de español, sino de historia y estudios ociales también, la vean, porque enseñaría mucho de la manera de vivir de otras partes del mundo durante una era pasada’</i> (2).</p> <p>For a more secure Excellence, there will be additional consistency with successful selection of language.</p>

Piece 1

La vida en Nueva Zelanda

¡Bienvenida a Nueva Zelanda! Nos alegra que vengas aquí para quedarte con nosotros. Te prometemos que no te arrepentas de elegir este país magnífico. Para los estudiantes internacionales en Nueva Zelanda es muy gratificante de encajar con la cultura y manera de vivir aquí.

1

Aquí están unos aspectos de la cultura “kiwi” que te interesará. El pavlova es un postre muy popular en las fiestas en Nueva Zelanda. Es como el merengue pero el interior es blando. El pavlova originó de la bailarina famosa, Anna Pavlova. Según el escritor, Keith Money, un cocinero en Wellington lo creó para Anna durante su visita a Nueva Zelanda en los años veinte. Hoy en día, ha sido un símbolo de nuestro país. Cuando asistas una fiesta, te aconsejo que pruebes esta comida única.

Un otro aspecto interesante de nuestro país es el Pounamu. Es un tipo de piedra verde que es encontrado solamente en la isla sur de Nueva Zelanda. Es una cosa muy importante de la cultura Maori. Lo consideran es fuerte, hermoso, sagrado y un símbolo de poder. A menudo son regalados para amigos de otros países. Un pounamu es especial solamente si ha sido regalado. Si recibas un pounamu de tus amigos nuevos en Nueva Zelanda, te aconsejo que valores el significado.

Tengo una amiga hispánica que se llama Mónica. Llegó a Nueva Zelanda el año pasado y le encanta mucho aquí. Ella dice que la gente aquí es la más acogedora en el mundo. Aún cuando llegó aquí no habló el inglés bien, con la ayuda de sus amigos nuevos, ahora habla con fluidez. Es un ejemplo de que, en Nueva Zelanda se puede aprender mucho por la Amistad. Para su cumpleaños le regalamos un collar de pounamu. Esta es la manera en que tratamos nuestros compas.

¡Venga a Nueva Zelanda! Prometo que te encantará nuestra cultura y todos los que podemos ofrecerte, desde el pavlova delicioso hasta el pounamu hermoso.

Piece 2

Film Review

¡Hola compañeros! Acabo de ver una película que se llama Diarios de Motocicleta, y espero que la veáis. La película está ambientada en Sudamérica durante los años cincuenta. Un estudiante de medicina que se llama Ernesto, y su amigo Alberto van a un viaje alrededor de la Sudamérica en motocicleta. Durante el viaje los dos amigos descubren la miseria en los países y los efectos del imperialismo de Norteamérica. La película retrata las vidas de personas diferentes de todas partes de Sudamérica que fueron afectados. Ernesto fue cambiado por la injusticia que vio en su viaje y éste es lo que le inspira para iniciar la revolución iberoamericana.

Fue muy interesante para mí porque a través de la película, la injusticia fue un tema principal. Había tres tipos de injusticia que fueron demostrados. La injusticia de política, donde si eras comunista, eras delincuente. No tenías derechos ni de posesión, de tierra, ni tenías dinero. También se puede ver injusticia entre los enfermos y los sanos. Aunque los doctores y las monjas estuvieron ayudando a los leprosos, fueron segregados por las islas.

Éste es por una regla que fue puraments de razones simbólicas porque los leprosos no estaban contagiosos. Finalmente había injusticia de raza y cultura. Cuando los españoles invadieron Peru, cambiaron el capital desde Cuzco a Lima, y los indígenas, los Incas, pidieron sus derechos, trabajos y dinero.

En mi opinion esta película es fantástica. Para mí los conceptos de revolución y política son bastante aburridos, así que disfruté mucho con esta película porque cuenta lo que sucedió antes de la revolución, y no hay muchos aspectos de política. Recomiendo que los estudiantes, no solo de español, sino de historia y estudios ociales también, la vean, porque enseñaría mucho de la manera de vivir de otras partes del mundo durante una era pasada. Si tuvieras la oportunidad, vela, porque vale la pena.

2

Piece 3

La Semana Internacional de Lenguas

La Semana Internacional de Lenguas es celebrada por todo el mundo para subrayar que aprender lenguas internacionales es muy importante. Este año en XXXXXX College este evento sucedió desde el trece de agosto hasta el diecisiete de agosto. Unas actividades fueron organizados por los estudiantes del español y del francés de año trece para que el resto del colegio aprenda no solo sobre otras lenguas, sino también acerca de otras culturas. A través de este evento los estudiantes pueden entender los beneficios de aprender otras lenguas.

Durante la semana antes del evento trabajamos junto con la clase del francés para organizar el evento. Formamos grupos que consistieron en dos estudiantes del francés y dos estudiantes del español. Cada grupo preparaba una actividad para aumentar la conciencia de las lenguas diferentes que son habladas por nuestros estudiantes internacionales. Algunos grupos hicieron encuestas y buscpalabras para los estudiantes de año nueve y año diez. Algunos grupos hicieron presentaciones a través de nuestra estación de radio, RFM, durante los recesos. En mi grupo, nos decidimos a poner a las noticias diarias unas trabalenguas en francés, español, portugués y alemán. Al principio quisimos que haya una trabalengua en las noticias cada día. Sin embaro los profesores insistieron que hubiera solamenta dos actividades por día, así que todas las trabalenguas aparecieron en las noticias de viernes. Los profesores de cada clase los verían y toda la clase participaría en hablarlos.

En mi opinion a ctividad que organizamos tuvo exito. Durante la clase el professor habló las trabalenguas y pensó que fue tan divertido. Además, mi amiga que es un estudiante del francés, y yo podíamos ayudarle con la pronunciacion de las palabras. Me alegraba que los profesores también aprendieran algo Nuevo. Hubo unas respuestas mescladas por las otras actividades. Las que fueron creadas para los estudiantes de años nueve y diez tuvieron muchos participantes porque fueron actividaes en clase. Las actividaes para todo el colegio no tuvieron muchos participantes. Es probable que no hubiera sufficient anuncios sobre la semana Internacional de Lenguas.

	Grade Boundary: High Merit
2.	<p>For Merit, the student needs to write a variety of text types, in clear convincing Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others. There will be development of the ideas and perspectives which is credible and connected, and the use of a range of language and language features.</p> <p>Communication will not be significantly hindered by inconsistencies.</p> <p>The student has explored and justified varied ideas and perspectives, e.g. ‘Deseo que pudiese ver esta película otra vez porque es muy interesante y si la viera otra vez, podría notar las partes que me perdí, Pienso que esta película es una película inspiracional porque muestra la penurias con que son tropezados pero también muestra su éxito y cómo han cambiado Sudamérica y el mundo para bien’ (2).</p> <p>To reach Excellence, there needs to be additional evidence of control over the language development, especially in the longer sentences – where the end idea is no less important than the beginning one, e.g. ‘Mientras estás en Auckland, deberías ir a todas las playas porque son muy bonitas pero si está possible, insist en que vayas a la isla del Sur’ (1).</p> <p>Further, to reach Excellence there will be additional evidence of successful use of a range of language.</p>

Piece 1

La vida en Nueva Zelanda

Hola y bienvenido a XXXXXX College.

En primer lugar, quiero que cuenta sobre la cultura de Nueva Zelanda o que llamamos Kiwiana. Kiwiana es un grupo de objetos que son unos símbolos de Nueva Zelanda y el modo de vida acá. Un ejemplo de kiwiana es nuestra ave native, el kiwi. Espero que veas un kiwi mientras estás acá porque son muy preciosos en su ambiente natural.. Nunca he visto un kiwi a excepción de en el zoo pero no es lo mismo. Otro ejemplo de kiwiana es el Buzzy Bee que es un juguete lleno de colores de niños que pudieses ver en los cuadros, esculturas, murals, estampillas, anuncios de la tele y mucho más.

Cuando estás en Nueva Zelanda, aconsejo que visites la mayor cantidad de lugares posibles. Mientras estás en Auckland, deberías ir a todas las playas porque son muy bonitas pero si está posible, insist en que vayas a la isla del Sur. La Isla del Sur es tan asombrosa, es más verde que la isla de Norte sin embargo, es más frío también. En la mayoría del lugares ahí, no necesitas pensar sobre nada porque es tan tranquilo, pero, si te gusta la emoción, necesitas ir a Queenstown. Queenstown tiene mucho que se puede hacer, hay saltando bungy, jet boating, whitewater rafting, river surfing y canyon swimming para nombrar unos pocos.

Para llevarte bien con los otros jóvenes de Nueva Zelanda, necesitas ser tú mismo y te relaje, la mayoría de la gente en Nueva Zelanda es muy agradable por lo tanto harás amigos rápidamente. Según mis amigos internacionales, Nueva Zelanda y XXXXXX College son lindos porque el entorno es tan natural y bonito. También es dicho que la gente acá es relajada y despreocupada. Me encataría verte acá conmigo en Nueva Zelanda muy pronto.

¡Adiós y Buena suerte con tus viajes!

Piece 2

Film Review

La película que acabo que ver y sobre la cual me gustaría hablar es los Diarios de Motocicleta. Los Diarios de Motocicleta está basada en una historia de Che Guevara. La película es sobre el viaje que tomaron Ernesto Che Guevara y su amigo Alberto Granada a través de el continente latinoamericano. Ernesto fue actuado por Gael García Bernal. Alberto fue actuado por Rodrigo de la Serna y la película fue dirigida por Walter Salles.

En esta película hay dos temas principals; la division en las sociedades y los dividos. Durante la película la division entre esos de las clases altas y esos de las clases bajas es muy evidente porque esos de las clases altas son preferidas por el gobierno mientras que esos de las clases bajas no tienen nada. Hay muchos ejemplos de las olvidos en los Diarios de Motocicleta. Hay los marginados que son leprosos, la dignidad humana es olvida con los trabajadores nomads en la colina en el desierto de Atacama, también hay la humanidad que es olvidado por parte de el gobierno y el parte de sociedad que es conformismo y acomodado. Es visto en Cuzco, Peru cuando vemos las personas de que han sido repatriados de sus propiedades por el gobierno porque no son españoles, son incas.

Deseo que pudiese ver esta película otra vez porque es muy interesante y si la viera otra vez, podría notar las partes que me perdí. Pienso que esta película es una película

inspiracional porque muestra las penurias con que son tropezados pero también muestra su éxito y cómo han cambiado Sudamérica y el mundo para bien.

2

Les aconsejo que vean los Diarios de Motocicleta porque creo que atraería a todo el mundo. Tiene ideas de amor y odio también la Guerra y la muerte, todos de que son visto en todas partes de la película. Incluso si no sabes nada del Che, disfrutarás la película.

Vaya, vea los Diarios de Motocicleta y descubre una perspectiva nueva del mundo en que vivimos.

Piece 3

International Languages Week

La semana de lenguas internacionales es una semana que consiste en actividades para que la gente sepa más sobre las lenguas de nuestro mundo. Este año las actividades fueron organizadas por los estudiantes del año 13 de las clases de español y francés. Ocurrieron entre el 13 y el 18 de agosto en XXXXXXXX College.

La razón de este evento fue para que aumentase la conciencia sobre las lenguas en el colegio, especialmente con los estudiantes de los años 9 y 10. Las actividades no solo fueron diseñadas a hacer que los estudiantes menos disfrutaron las lenguas sino que también los hace que aprendan a apreciar todas las lenguas y esperanzadamente se den cuenta de la importancia de saber otro idioma.

Había muchas actividades durante la semana en que la gente pudiese haber participado. Hubo diez grupos que fueron mezclas de los alumnos de español y los alumnos de francés. Mi grupo nos encargábamos de los trabalenguas en las noticias. Al principio el plan fue sin incidentes porque lo quisimos pertenecer simple pero entonces, hubo problemas con las noticias y necesitamos esperar hasta el viernes. No creo que este problema obstaculice el éxito de nuestra actividad porque todavía podemos completarlo e incluso recibimos una carta de gratitud de una profesora porque nos hizo que su clase riese al decir nuestras trabalenguas en la voz fuerte.

Saber un Segundo o tercer idioma es una habilidad muy importante para incrementar la comunicación entre la gente en el mundo, y con la semana de lenguas internacionales, creo que estamos ayudando a mostrar los estudiantes menores las posibilidades de otras idiomas. Esto demostró el éxito de esta semana porque siento que aumentamos el conocimiento de los estudiantes sobre los beneficios de aprender una lengua.

Al crear las actividades para esta semana, mejoré mis habilidades de gestión del tiempo porque solo tuvimos dos períodos. Si fuese hacer esto otra vez, la única cosa que cambiaría es el límite de tiempo porque si hubiésemos tenido más tiempo lo habríamos planeado mejor y podríamos haber involucrado más personas del colegio.

	Grade Boundary: Low Merit
3.	<p>For Merit, the student needs to write a variety of text types, in clear convincing Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others. There will be development of the ideas and perspectives which is credible and connected, and use of a range of language and language features.</p> <p>Communication will not be significantly hindered by inconsistencies.</p> <p>The student presents personal perspectives of life in New Zealand, explores and evaluates the themes of the film, and gives evidence to support thoughts about the importance of learning a language. There is a range of language, e.g <i>'Cuando estas aquí, estoy seguro que tendrás un tiempo inolvidable'</i> (1), <i>'Algunos críticos dicen que la película muestra una vista parcial a favour de Che. Sin embargo, yo no estoy de acuerdo'</i> (2) and <i>'Al pensar acerca de los que vinieron, me dí cuenta de que la encuesta afortunadamente ha dado un mayor conocimiento con respect al aprendizaje de lenguas'</i> (3).</p> <p>For a more secure Merit, there would be more consistent evidence that the student is able to credibly connect the language beyond simple sentences.</p> <p>Further, for a more secure Merit there would be additional evidence of a range of language which develops the ideas and perspectives mentioned.</p>

Piece 1

Life in New Zealand

¡Quiero que vayas a Nueva Zelanda, ahora! Cuando estas aquí, estoy seguro que tendrás un tiempo inolvidable. Verás todas las vistas que el país puede que ofrece, y escucharás los sonidos de animals exclusivos en lugares pintorescos con significancia cultural. Por ejemplo, los acantilados de Pounamu que existen en la costa oeste de la isla sur. Una piedra verde, Pounamu tiene mucha importancia a los Maoris indígenas. Ha sido escrito que hace once siglos, los maoris llegaron en Nueva Zelanda en sus canoas, para que cumpla una profecía prehistórica. ①

Sin embargo, hoy en día el Pounamu es muy poco común, y solamente la gente con licencias pueden recogerlo a partir de las playas del sur. En la actualidad, la mayoría de los Neocelandeses llevan Jandals durante el verano, y los llamamos con su nombre colloquial – flip flops. Se considera ser una parte de la moda de la playa, especialmente en los fines del siglo veinte.

Los alumnos del intercambio generalmente no tienen ganas de llevar Jandals; al otro lado tartan de encajar con los lugareños cuándo compran y llevan el Pounamu. Puede que quieran sentir como son una parte del nación.

Piece 2

Film Review

Por mi reseña, yo estudié la película llamada “Diarios de Motocicleta”, dirigida por Walter Salles. Ernesto “Che” Guevara, quien fue actuado por Gael Garcia Bernal, es sin duda el personaje mas interesante en la pelíula. Cuándo empieza, Che es un joven de 23 años, y bastante ingenuo. Durante su viaje por Súdamerica con Alberto Granados, conocen a mucha gente. La pareja, especialmente Che, sufren muchos cambios. La mayoría fueron provocados por la tristeza – como la pareja comunista sin empleos o plata quien conocieron en el desierto de Atacama, quien fueron tratados mal por los propietarios de la tierra. Algunos críticos dicen que la película muestra una vista parcial a favour de Che. Sin embargo, yo no estoy de acuerdo. ②

En mi opinion, la película no solo interpreta algo en perspectiva precisa, sino muestra claramente la parte mas importante de la juventud de Che. Al ver la película, me dí cuenta que Che cambia de un estudiante de medicina por un hombre con puntos de vista izquierdista, que va a ser un revolucionario poderoso.

Así la doy un índice de cuatro y media estrellas de cinco – opino que la película tiene un guión que contiene mucha información, que ayuda para revelarlos como personajes profundos.

Por lo tanto, si tuviera la oportunidad, la vería otra vez. ¡La película es tan emocionante! En mi escena favorita, me levante de la silla y grité. Cuando la veas sabra porque. ¡Deberías comprarla en la tienda, o alquila la en DVD!

Si no es obvio, yo amo la película.

Piece 3

International Languages Week

Durante la semana anterior, tuve el privilegio de participar en una celebración que involucraba a la gente de la mayoría de los países del mundo: la semana internacional de las lenguas. La semana se organizó con el objetivo principal de que los estudiantes menores del colegio supiesen acerca de las culturas y lenguas diversas que existen en nuestra comunidad.

El jueves, mi grupo y yo hicimos una encuesta de Powerpoint llamada "Hello" en la aula A7. El grupo contaba por: dos estudiantes hablan francés; y Alex y yo. Esperábamos que vinieron muchos estudiantes del año 9 y 10 a la encuesta. No solo seis estudiantes interesados pusieron mucho esfuerzo traduciendo la palabra "Hello" por cada lengua que supieron, sino competieron con sus amigos para ganar el gran premio: tres tabletas de chocolate con cacahuetes.

Al pensar acerca de los que vinieron, me dí cuenta de que la encuesta afortunadamente ha dado un mayor conocimiento con respect al aprendizaje de lenguas. Según el censo nacional mas reciente de Nueva Zelanda en 2006, un diecisiete y medio por ciento de los ciudadanos fueron multilingues – y el ritmo esta aumentando. Por lo tanto, hay una necesidad de ser titulado en lenguas especialmente en los años de la recesion económica así se asegurará un empleo, y ser bilingue es una gran ventaja.

3

Aunque menos de la mitad de los tres mil quinientos estudiantes del colegio XXXXXXXX fueron influidos por los eventos de la semana todavía creo que los beneficios son mil veces mas que algunas consecuebncias negativas. ¡Realmente, no hay consecuencias negativas! Algunas personas dirían que aprender una lengua es una habilidad sin importancia; yo no tengo duda que la realidad es el homólogo, el contrario exacto. Si nadie hubiese participado en los juegos, rompecabezas y encuestas que hicimos los dos clases, hubiera estado un fracaso. Porque los estudiantes participaron en la encuesta de Buena gana, opino que tuvimos mucho éxito. Es probable que vinieron solamente por el premio; sin embargo no me importa porque todos pasaron un buen tiempo y los jóvenes aprendieron mucho.

A quien organice un evento de la semana internacional de las lenguas en los próximos años, le recomiendo que plane cada detalle y que compre los premios por lo menos una semana antes que empiece el evento (en la misma manera de mi grupo), así que si hay un desastre, habrá hecho todo lo necesario.

Me dí mucho gusto participando y organizando el evento durante la semana internacional de las lenguas.

	Grade Boundary: High Achieved
4.	<p>For Achieved, the student needs to write a variety of text types, in clear Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others.</p> <p>Communication will be achieved overall, despite inconsistencies.</p> <p>The student has given a perspective. The life in New Zealand piece gives a supported personal opinion about the importance of the Marae for the Maori people, giving his/her opinion about the film and about the success of some of the activities during International Languages Week.</p> <p>There is evidence of some language at the expected level, e.g. <i>'Si tuviera que dar un rango para Diarios de Motocicletas, daría esta película cinco de cinco estrellas porque la película tiene muchos detalles y temas'</i> (3), <i>'Al organizar la actividad para la semana internacional de las lenguas, decidí escribir sobre nuestra experiencia'</i> (4), and <i>'Si hubiera no llovido, habría sido mejor porque el día de la actividad llovió y la localización del radio y la encuesta fue al aire libre'</i> (5).</p> <p>To reach Merit, inconsistencies will not significantly hinder communication, e.g. <i>'Pavlova esté creó en el año 1926, cuando una bailarina de Rusia se llama Anna Pavlova tuvo su viaje todo el mundo'</i> (1) and <i>'La pareja tuvieron nada y fueron muy pobre porque el gobierno tomaron la tierra que la pareja vinieron en'</i> (2).</p>

Student 4: High Achieved

NZQA Intended for teacher use only

Piece 1

Life in New Zealand

¿Te gustaría ir a Nueva Zelanda? Quiero invitar todos aquí. Creo que deberías ir a Nueva Zelanda porque es un país que tiene muchas experiencias.

En primer lugar, Nueva Zelanda tiene muchas culturas que deberías experimentar. Por ejemplo, una cultura de Nueva Zelanda es la cultura de Maori. La marae es un lugar que la maori respeta. La Marae es una cultura que es muy importante en ellas vidas porque es un lugar que los antepasados dan a sus familias. En la Marae, maori quieren que cubramos la rodilla. Cubrir la rodilla en la marae es para que seamos respetuosos. Después, hay que considerar, quieren que no comas en la marae.

En Segundo lugar, un otra cultura que deberías experimentar es el postre que es muy delicioso. El postre se llama Pavlova. Pavlova es un postre nacional aquí y es basada en un merengue. Pavlova está creó en el año 1926, cuando una bailarina de Rusia se llama Anna Pavlova tuvo su viaje todo el mundo. 1

Aquí, hay muchas oportunidades para mejorar tu inglés. Los adolescentes de Nueva Zelanda gustan el medio ambiente positivo y gozan ir a la playa. Por lo tanto, es aconsejable que traigas tus bañadores.

Una amiga de España me dijo que “cuando está en Nueva Zelanda, espero que relajes y salgas con los jóvenes en el medio ambiente positivo”.

Espero que vea tú pronto.

Piece 2

Film Review

Acabo de ver la película se llama “Diarios de Motocicleta”. Presenta la vida de dos hombres argentinos se llaman Alberto (Mial) Granado y Ernest (Fuser) Guevara. Dice la vida de Fuser antes el fue llama Che.

En primer lugar me gusta la película porque hubo muchos temas. Un tema principal es “discriminación”. Una escena que tiene discriminación es la escena donde hay la separación de las sanas y las enfermedades en la isla. Médicos gustan llevar guantes pero la lepra no es contagiosa. Fuser tiene un problema con la separación y la discriminación. Esta escena es mi escena favorita también porque es su cumpleaños, Fuser rompe la discriminación para nado al otro lado del río. En general, Fuser quiere que no haya la discriminación de las sanas y las enfermedades.

Si aprendieras español, aprende la historia de el país también. Por lo tanto, recomendaría esta película porque es fácil para comprender. El cambio de Fuser a Che es gradual. Durante la película, la opinión de Sudamérica de Fuser cambia. Al fin de la película, Fuser es Che y quiere que no haya la discriminación de los campesinos y las personas indígenas y el gobierno de Sudamérica. Che quiere un Americano Unido. La opinión de Che cambia para el primero tiempo cuando Mial y Fuser conocieron la pareja en el Desierto de Atacama. La pareja tuvieron nada y fueron muy pobres porque el gobierno tomaron la tierra que la pareja vinieron en. La pareja dijeron “si tuviera Buena, obtendría un trabajo en las minas”. Me gusta la película también para esta escena. Fuser conoce la vida verdadero de las personas en 2

todas partes de Sudamerica.

Si tuviera que dar un rango para Diarios de Motocicletas, daría esta película cinco de cinco estrellas porque la película tiene muchos detalles y temas. También me gusta que tienen humor y tienen eventos serios al mismo tiempo.

3

En general, los actores y el director hicieron una Buena película. Si vieras Diarios de Motocicletas, no lamentarías pero en vez de lamentar, aprenderías y encantarías muchas de las películas.

Espero que veas la película pronto.

Piece 3

International Languages Week

Hola.

Al organizar la actividad para la semana internacional de las lenguas, decidí escribir sobre nuestra experiencia.

4

La semana internacional de las lenguas celebra entre el lunes 13 y viernes 17 de Agosto en XXXXXX College. Durante la semana, es probable que experimentemos muchas lenguas diferentes porque el objetivo de la semana es que los estudiantes tengan la oportunidad de apreciar las lenguas diferentes en Nueva Zelanda. La semana incluye todos los estudiantes de XXXXX College y las clases de francés y español de año trece.

En grupos diferentes, organizamos actividades diferentes. En mi grupo tuvimos una encuesta en la radio del colegio. La encuesta fue para que los estudiantes supieran sobre los distintos idiomas y las culturas que coexisten en Nueva Zelanda. Por ejemplo, una pregunta fue "¿que lengua habla esa persona?"

En mi opinión, la oportunidad no fue un éxito. Si hubiera no llovido, habría sido mejor porque el día de la actividad llovió y la localización del radio y la encuesta fue al aire libre. Aunque muchos estudiantes no fueron, algunos estudiantes venían para hacer la encuesta.

Otras actividades que fueron organizadas en las clases de francés y español de año trece incluyeron "la amazing race", "trabalenguas" en lenguas diferentes y otras encuestas. Aparentemente, la amazing race fue un éxito enorme.

En el futuro, es aconsejable que tu actividad ocurra en el día con el tiempo bueno. También, es necesario que organices tu actividades sin errores porque entonces todo será más simple.

Espero que tengas diversión en la semana internacional de las lenguas en el próximo año.

	Grade Boundary: Low Achieved
5.	<p>For Achieved, the student needs to write a variety of text types, in clear Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others.</p> <p>Communication will be achieved overall, despite inconsistencies.</p> <p>There is some language to give explanations and support ideas, e.g. <i>‘La película que fue dirigida por el brasiliano Walter Salles. Es una película que tiene mucha pasión y emoción’</i> (2) and <i>‘Si tuviera calificar la película de 5 estrellas que le daría 4. En mi opinión esta es una película que podría tener un impacto a los espectadores’</i> (3).</p> <p>For a more secure Achieved, the language inconsistencies will be less intrusive, e.g. <i>‘(Pounamu) es nativo de Nueva Zelanda y no hay algun trozo de pounamu en el mundo’</i> (1).</p> <p>Further, there will be additional evidence of mastery of language at this level to justify varied ideas and perspectives.</p>

Piece 1

Life in New Zealand

XXXXXXXXXX College es un colegio con muchas culturas diferentes. Hay alumnos de países como por ejemplo Chile, Alemania, Italia, Corea y muchos otros países. Conocerás muchos amigos Buenos en este colegio. Es el colegio más grande de Nueva Zelanda. Hay 3400 alumnos. También hay muchas actividades distintas para los alumnos de XXXXXXXX College. Hay deportes como el fútbol, el rugby, el tenis y muchos otros deportes. Pero si no te gusta los deportes hay actividades como el ajedrez, clases de música y arte y muchas asociaciones para intenciones diferentes. Hay muchos complejos útiles como el Millenium que es un gimnasio pero también tiene cosas como las piscinas. Hay 3 campos en el colegio. Hay muchas cosas divertidas en la país de Nueva Zelanda.

Hay muchas actividades culturales y objetos nativos en la país de Nueva Zelanda. Una de los objetos más reconocidos de Nueva Zelanda es el pounamu. Pounamu es una tipa de piedra muy resistente y cara. Es native de Nueva Zelanda y no hay algún trozo de pounamu en el mundo. Podrías visitar la ciudad de Queenstown. Queenstown es la capital de la Aventura del mundo. Hay más de 200 actividades aventuras que podrías hacer. Hay montañas para hacer el esquí y el snowboard y hay muchos bungee y otras actividades exteriores. ①

Hay muchas cosas divertidas en el colegio de XXXXXXXXX College y en el país de Nueva Zelanda. Quiero que vengas a mi colegio para estos razones.

Espero que les veo pronto.

Piece 2

Film Review

Esta semana voy a hablar sobre una película que se llama Diarios de Motocicleta. La película esta basada en una historia real. Es sobre Ernesto Che Guevara y su amigo Alberto Grande y su aventura en Sur America. La película que fue dirigida por el brasiliano Walter Salles. Es una película que tiene mucha pasión y emoción. Pero también es una película muy graciosa. Te apegas a los dos personajes. ②

Un aspecto de la película fue que Ernesto y Alberto cambian mucho durante su viaje. Cuando termina el viaje, los dos amigos no son los mismos hombres de antes. Eso es porque Ernesto y Alberto conocieron algunas personas que no esta de acuerdo con el gobierno. Porque de eso, la gente fue tratada muy mal y fueron castigados. En mi opinion este aspect de la película fue muy interesante porque he aprendido mucho de algunas culturas en Sur America.

Si tuviera calificar la película de 5 estrellas que le daría 4. En mi opinion esta es una película que podría tener un impacto a los espectadores. Creo que tiene mucha historia de Latino America y deberías que ver. ③

Piece 3

International Languages Week

La semana internacional de las lenguas es un evento cultural que es celebrado en todo de Nueva Zelanda y en muchas otras países del mundo también. La objetivo de la semana internacional de las lenguas es propogar el conocimiento cultural y ayuday a los niños y jovenes a aprender otro idioma. En nuestro colegio, XXXXXXXXXX Colegio, el evento se hizo para que todos los estudiantes de las clases de las idiomas participaran en actividades que incluir idiomas como el español, el japones, el frances y el maori.

Los profesores que enseñen las asignaturas de las idiomas ponemos en grupos de tres o cuatro. Los grupos tuvieron que crear actividades para otros alumnus del colegio. Las actividades que propusimos incluido unos haikus, una sopa de letras y muchas otras actividades. En mi grupo tuvieramos que hacer la actividad haiku. El objetivo de nuestra actividad fue a ayudar a los estudiantes de año 9 y 10 con su vocabulario. En mi opinion, la actividad no fue muy de éxito porque el grupo no puso suficiente esfuerzo en la tarea. La proxima vez me gustaría tartar de ser mas organizado, pero fue una gran experiencia.

	Grade Boundary: High Not Achieved
6.	<p>For Achieved, the student needs to write a variety of text types, in clear Spanish, to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>This involves the student evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives, as well as supporting or challenging those of others.</p> <p>Communication will be achieved overall, despite inconsistencies.</p> <p>Over the three pieces there is some language correctly used which reflect the standard required for New Zealand curriculum level 8, e.g. '<i>Quiero que vayas a Nueva Zelanda</i>' (1) and '<i>Los diarios de motocicletas es una película dirigida por...</i>' (6).</p> <p>To reach Achieved, there needs to be additional evidence of language at the expected level to explore and justify varied ideas and perspectives.</p> <p>Language such as '<i>...de usar los terminos en tu conversaciones con la personas local, se puede ayudar tu de encajar</i>' (2), '<i>Muchas personas en Nueva Zelanda llevan jandals y son muy popular</i>' (5) and '<i>Los eventos se hizo para todos los estudiantes de todos los años para que participaron la semana y informar sobre otras culturas</i>' (10) does not sufficiently demonstrate mastery of language at New Zealand Curriculum level 8.</p> <p>To reach Achieved, the language inconsistencies would have less impact on communication, e.g. '<i>Los hombres en major porque del estilo de los actors tiene mucha charisma, diferencias y es muy interesante</i>' (7) and '<i>cuando la miseria de la real Alberto es muy emocionante sobre el muerto en el pasado de Fuser</i>' (9).</p> <p>Further, there are a number of inconsistencies where command of the language used would be expected at this level, especially as much of it reflects lower curriculum levels, e.g. '<i>¡Y ty haz un tiempo bueno!</i>' (3) '<i>El major tema de la película es...</i>' (8) and '<i>Un otro icono</i>' (4).</p>

91572-EXP-Student6-001**Life in New Zealand**

Quiero que vayas a Nueva Zelanda. Se debe experimentar la cultura del país, que se llama “kiwiana” que consiste de muchos partes de la cultura, por ejemplo el vocabulario, los All Blacks, jandals, la cultura de los maoris y mucho más. Un component crítica de Nueva Zelanda es kiwismos o vocabulario unico del Nueva Zelanda, de usar los terminos en tu conversations con la personas local, se puede ayudar tu de encajar. Otros consejos para que encaje es de llevar ropa similar de los personas neocelandeses y experimente el estilo de vida en Nueva Zelanda. ¡Y tu haz un tiempo bueno!

①

②

③

Un otro icono de kiwiana son los jandals, un tipo de calzado por uso en el aire libre con un correa en la forma de la letra Y. Muchas personas en Nueva Zelanda llevan jandals y son muy popular. En este país, has tenido muchas oportunidades para socializar con la gente, en fiestas, bares o juegos de deportes, que son muy popular y comun en Nueva Zelanda. Habras tenido un tiempo bueno y en adision se puede haces amigas con personas neocelandeses.

④

⑤

91572-EXP-Student6-002**Film Review**

Los diarios de motocicletas es una pelicula dirigida por Walter Valles sobre las experiencias de dos hombres argentinos, Ernesto Guevara o “Fuser” y Alberto Granada en sus viajes alrededor de Sudamerica en moto (por lo parte) y a pie. Es la historia sobre el cambio extreme de las opinions politicas y social de Ernesto, un estudiante de Medicina de 23 años y Alberto, un bioquimico de 29 años que se realizar los sueños de los diez años pasados.

⑥

Los experiencias de Fuser y Alberto de la vida dura en Sudamerica son muy estimulantes para la audiencia y ve un ejemplo de vida en Sudamerica en los años 50 con precision. Los hombres, en major porque del estilo de los actors tiene mucha charisma, diferencias y es muy interesante. La energia de Alberto y la honestidad solemne de Ernesto son infecioso.

⑦

El major tema de la pelicula es la Amistad de Alberto y Ernesto, que tiene mucho calidad, lealdad y calidad en los ojos de la audiencia, que es demostrada en todos partes de la peninsula, especialmente en el fin, cuando la miseria de la real Alberto es muy emocianente sobre el muerto en el pasado de Fuser. La cara triste es muy nature, y el generosidad de varios personas es muy provocatorio de los emociones de la audiencia.

⑧

⑨

En cuando, la pelicula tiene un impresion grande en el audiencia y el tiempo agotaré ver la pelicula es muy que vale la pena.

91572-EXP-Student6-003**International Languages Week**

En la semana pasada, hemos celebrado la semana internacional de las lenguas. Y de celebrar la semana, unas actividades fueron organizados para los estudiantes jovenes. Las actividades incluyeron un careo asombrosa, proverbios en lenguas diferentes y un multitude de encuestas, que incluyeron una encuesta de la sholas que fueron organizados por mi

grupo, que consiste de 4 miembros. Los eventos se hizo para todos los estudiantes de todos los años para que participaron la semana y informar sobre otras culturas.

10

La actividad de mi grupo fue en la hora de comer de jueves. Tuvo 40 cuestiones y fue muy difícil porque muchos de las lenguas no era el mas reconocidas.

El evento son bastante prospero, porque la participacion de los estudiantes fue mas de nos esperamos de lograr, sino en el future, me gustaría mas participacion de los estudiantes jovenes. Yo adviso el colegio de utiliasr una mas variedad de actividades en el future, de atraer mas estudiantes de participar.